



OKRESNÁ PROKURATÚRA KOŠICE-OKOLIE
Mojmírova 5, 040 38 Košice

Číslo: 2 Pv 492/23/8806-37
EEČ: 2-65-893-2025

Košice 15.05.2025

U Z N E S E N I E

Trestná vec: obv. **XXXXXX a spol.**

Trestný čin: prečin: porušovanie ochrany stromov a krov podľa § 306 odsek 1
Trestného zákona

Rozhodol: prokurátor Okresnej prokuratúry Košice-okolie

Podľa § 220 odsek 1 Trestného poriadku ***schvaľujem zmier uzavretý medzi:***
obvinenými:

1. XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX
adresa na doručovanie písomností: XXXXX
väzba: nie

2. XXXXX

dátum narodenia: XXXXX
miesto narodenia: XXXXX
rodné priezvisko: XXXXX
trvalé bydlisko: XXXXX
adresa na doručovanie písomností: XXXXX
väzba: nie

a

poškodenou právnickou osobou:

XXXXXX

pôvodný názov: XXXXX
sídlo: XXXXX
v zastúpení: XXXXX, splnomocnený zástupca

Obsahom zmiernu je:

Iné opatrenie na odstránenie ujmy vzniknutej trestným činom: náhradná výsadba stromov

Peňažná suma určená ministerstvu na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona: 50,- €

a súčasne podľa § 215 odsek 1 písmeno g) Trestného poriadku ***zastavujem trestné stíhanie obvinených***

1. XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

miesto narodenia: XXXXX

rodné priezvisko: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX

adresa na doručovanie písomností: XXXXX

väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: porušovanie ochrany stromov a krov podľa § 306 odsek 1 Trestného zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: spolupáchateľ podľa § 20 Trestného zákona

realizované policajtom Oddelenie XXXXX ENV NCODK pod spisovou značkou PPZ-1166/NCK-ENV-KE-2023

na tom skutkovom základe, že:

v presne nezistenej dobe v mesiaci január roku 2023 v katastri obec XXXXX, okr. XXXXX - okolie, bez potrebného súhlasu príslušného orgánu ochrany prírody, v rozpore s ustanovením § 47 ods. 3 zákona číslo 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov na parcele registra „C“ parcelné číslo 7081/1, druh pozemku orná pôda, s nezaloženým listom vlastníctva, na území s prvým stupňom ochrany, spoločným konaním s obv. XXXXX vykonali výrub šiestich jedincov druhu stromu hrab obyčajný (lat. Carpinus Betulus), jedného jedinca druhu stromu Dub (let. Quereus) s obvodmi pňov nad 90 cm meranými vo výške 130 cm nad zemou a 945 m² krovitých porastov v zložení trnka obyčajná (lat. Prunus spinosa), lieska obyčajná (lat. Corylus avellana), ruža (lat. rosa), bršlen európsky (lat. Euonymus europaeus), vtáčí zob (lat. Ligustrum) a hloh (lat. Crataegus), čím takto svojim konaním spôsobili ujmu na životnom prostredí v rozsahu 23.331,40 €.

2. XXXXX

dátum narodenia: XXXXX

miesto narodenia: XXXXX

rodné priezvisko: XXXXX

trvalé bydlisko: XXXXX

adresa na doručovanie písomností: XXXXX

väzba: nie

ktorý je trestne stíhaný pre trestný čin:

- prečin: porušovanie ochrany stromov a krov podľa § 306 odsek 1 Trestného zákona

štádium: dokonaný trestný čin

forma trestnej súčinnosti: spolupáchateľ podľa § 20 Trestného zákona

realizované policajtom Oddelenie XXXXX ENV NCODK pod spisovou značkou PPZ-1166/NCK-ENV-KE-2023

na tom skutkovom základe, že:

v presne nezistenej dobe v mesiaci január roku 2023 v katastri obec XXXXX, okr. XXXXX - okolie, bez potrebného súhlasu príslušného orgánu ochrany prírody, v rozpore s ustanovením § 47 ods. 3 zákona číslo 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny v znení neskorších predpisov na parcele registra „C“ parcelné číslo 7081/1, druh pozemku orná pôda, s nezaloženým listom vlastníctva, na území s prvým stupňom ochrany, spoločným konaním s obv. XXXXX vykonal výrub šiestich jedincov druhu stromu hrab obyčajný (lat. *Carpinus Betulus*), jedného jedinca druhu stromu Dub (let. *Quereus*) s obvodom pňov nad 90 cm meranými vo výške 130 cm nad zemou a 945 m² krovitých porastov v zložení trnka obyčajná (lat. *Prunus spinosa*), lieska obyčajná (lat. *Corylus avellana*), ruža (lat. *rosa*), bršlen európsky (lat. *Euonymus europaeus*), vtáčí zob (lat. *Ligustrum*) a hloh (lat. *Crataegus*), čím takto svojim konaním spôsobili ujmu na životnom prostredí v rozsahu 23.331,40 €.

Odôvodnenie:

Uznesením vyšetrovateľa Prezídia Policajného zboru SR, Národnej centrály osobitných druhov kriminality PZ, Odboru odhaľovania nebezpečných materiálov a environmentálnej kriminality, oddelenia XXXXX sp. zn. PPZ-1166/NCK-ENV-KE-2023 zo dňa 20.11.2023 bolo podľa § 199 ods. 1 Tr. poriadku začaté trestné stíhanie a následne bolo uznesením rovnakej spisovej značky podľa § 206 ods. 1 Tr. poriadku dňa 29.7.2024 XXXXX a XXXXX vznesené obvinenie pre prečin porušovania ochrany stromov a krov podľa § 306 ods. 1 Tr. zákona na skutkovom základe, ako je to uvedené vo výrokovvej časti tohto uznesenia.

Preskúmaním príslušného spisového materiálu bolo zistené, že v predmetnej veci sa koná o trestnom čine, na ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica neprevyšuje hranicu stanovenú v ustanovení § 220 ods. 1 Tr. poriadku. Zároveň bolo zistené, že s prihliadnutím na osobu páchatel'ov, boli splnené zákonné podmienky na vykonanie mediácie.

Obvinený XXXXX využil svoje právo a odmietol k veci vypovedať. V rámci výsluchu pred mediačným úradníkom Mestského súdu XXXXX však následne vyhlásil, že spáchal skutok v plnom rozsahu.

Obvinený XXXXX rovnako využil svoje právo a odmietol k veci vypovedať. V rámci výsluchu pred mediačným úradníkom Mestského súdu XXXXX však následne vyhlásil, že spáchal skutok v plnom rozsahu.

Splnomocnená zástupkyňa za poškodený XXXXX XXXXX uviedla, že obcou XXXXX jej bol daný podnet na prešetrenie výrubu v lokalite zvanej Rigel. Po tom, ako bolo vykonané miestne zisťovanie, Správa národného parku vyčíslila hodnotu vyrúbaných drevín a následne z dôvodu jej výšky odstúpili podnet na políciu. V súvislosti s povolením na výrub uviedla, že zo strany obvinených alebo iných osôb im nebola žiadna žiadosť doručená. Rovnako tak nevydali ani súhlas na výrub a preto bol tento vykonaný v rozpore s ust. § 47 ods. 3 zákona č. 543/2002 Z. z.

Dodala, že v rámci miestnej obhliadky v teréne sa zamerali pne, u ktorých sa zisťovala výška a ich obvod.

Svedok XXXXX vypovedal, že v januári 2023 za ním prišli obvinení na príkaz jeho syna Ericha s tým, že idú vyrezať nejaké náletové dreviny v lokalite Rigel, pričom mu oznámili, že oni už vedľa, čo majú robiť a kde. V ten deň s nimi nemohol byť, preto im poskytol iba náradie a mali ho po celý čas pri sebe aj v ostatné dni. Poprel, aby im pri tom kedykoľvek pomáhal. Ak sa tam nachádzal, tak len kvôli prechádzke. Až na tretí deň sa spojili telefonicky so synom a ten im vysvetlil, že nestihol získať povolenie. Preto obvinených zastavil a od toho už len povyhádzovali krovie.

Z výsluchu svedka XXXXX vyplynulo, že osoby obvinených pozná už dlhšiu dobu a zvykli mu pomáhať pri rodičovskom dome. Koncom roka 2022 s nimi išiel na miesto zvané Rigel, aby sa dohodli na vyčistení miesta od náletových drevín. Uviedol im však, že do marca bude odcestovaný v zahraničí a nevie, ako dlho sa bude vybavovať povolenie na výrub, čo im vopred oznámi. Ešte pred vycestovaním sa informoval, ktorý orgán je príslušný na vydanie povolenia, avšak to sa mu už vybaviť nepodarilo. Začiatkom mesiaca január 2023 mu zavola matka, že obvinení boli u nich doma na brigáde. Svedok jej na to povedal, že povolenie nestihol zabezpečiť a že nech už nič nečistia. Ohľadom celej záležitosti volal aj so starostom obce, ako aj s vedúcou odboru starostlivosti o životné prostredie, avšak na vyriešenie bolo potrebné osobne sa dostaviť na úrad, čo mohol až v mesiaci apríl. Z akého dôvodu obvinení výrub uskutočnili sa nevedel vyjadriť. Krovie sa upratalo na kraj porastu. Hrubšie dreviny sa odniesli k rodičom.

Ujma na životnom prostredí ako aj rozsah vykonaného výrubu drevín sú zrejmé z vyčíslenia Národného parku Slovenský Kras.

Zo záznamu Okresného úradu XXXXX – okolie z miestneho šetrenia konaného dňa 3.5.2023 vyplynulo, že výrub bol vykonaný bez príslušného súhlasu orgánu ochrany prírody.

Z vykonaného dokazovania bolo preukázané, že obvinení naplnili všetky znaky prečinu porušovania ochrany stromov a krov podľa § 306 ods. 1 Tr. zákona, keď v rozpore so všeobecne záväznými predpismi na ochranu prírody a krajiny v desaťnásobku malého rozsahu vyrúbali stromy a kry. Protiprávnosť v konaní obvinených je teda daná tým, že porušili a ohrozili spoločenský záujem na ochranu životného prostredia a záujem pred neoprávneným výrubom drevín. Bolo preukázané, že obvinení vykonali čistenie plochy neoprávnene, bez príslušného povolenia a v rozsahu nie zanedbateľnom. Obvinení sa uvedeného skutku dopustili ako trestne zodpovedné subjekty a pri páchaní trestnej činnosti konali v priamom úmysle.

Po vykonaní dokazovania bol vyšetrovací spis prokurátorom odstúpený mediačnému úradníkovi Mestského súdu XXXXX na vykonanie pokusu mediácie uzavretím zmieru, pričom obvinení ako aj poškodená s takýmto postupom a spôsobom vybavenia veci vyslovili súhlas.

Obaja účastníci zmierovacieho konania následne dňa 25.4.2025 uzavreli dohodu o zmieri, pričom obvinení XXXXX a XXXXX slobodne, vážne a určito vyhlásili, že spáchali skutok, za ktorý sú trestne stíhaní. Splnomocnenkyňa poškodeného vyhlásila, že ujma na životnom prostredí bola uspokojená dodatočnou náhradnou výsadbou nových stromov na parcelách reg. C 180/1, 180/2, 210.

Obvinení zároveň dňa 25.4.2025 zložili na účet Krajskej prokuratúry XXXXX peňažnú sumu na všeobecne prospešné účely každý vo výške po 50,- eur, ktorá bude poukázaná Ministerstvu spravodlivosti SR na ochranu a podporu obetí trestných činov podľa osobitného zákona na č. účtu SK75 8180 0000 0070 0014 4284 VS: 101.

Obvinený XXXXX nebol za posledných 10 rokov súdne trestaný, v minulosti má vedený jeden záznam (z roku 2000), ktorého trest bol zahladený. Vo výpise priestupkov nemá vedený žiaden zápis.

Obvinený XXXXX bol doposiaľ 8-krát súdne trestaný, avšak za trestnú činnosť iného charakteru. Navyše sa hľadá na neho akoby nebol odsúdený, posledné odsúdenie má vedené v roku 2011. Z lustrácie ÚSEP neboli zistené žiadne spáchané priestupky v minulosti.

Obcou XXXXX sú obaja obvinení hodnotení pozitívne, ich správanie nebolo prejednávané komisiou verejného poriadku. Sú vedení ako nezamestnaní.

Vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného činu, na mieru akou bol trestným činom dotknutý verejný záujem, s prihliadnutím na nespôsobenie vážnej ujmy na životnom prostredí, na osoby obvinených, na ich kladnú charakteristiku z miesta bydliska, ako aj na ich osobné a majetkové pomery som dospel k záveru, že takýto spôsob rozhodnutia je dostačujúci a suma určená na verejnoprospešné účely primeraná, pričom v tejto súvislosti bolo prihliadnuté najmä na to, že obvinení v plnom rozsahu dodatočne odstránili ujmu spôsobenú na životnom prostredí.

Podľa § 306 ods. 1 Tr. zákona kto v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi na úseku lesného hospodárstva alebo všeobecne záväznými právnymi predpismi na ochranu prírody a krajiny v desaťnásobku malého rozsahu poškodí alebo zničí strom alebo ker, alebo ich vyrúbe, potrestá sa odňatím slobody až na tri roky.

Podľa § 220 ods. 1 Tr. poriadku v konaní o prečine, na ktorý zákon ustanovuje trest odňatia slobody, ktorého horná hranica neprevyšuje päť rokov, môže prokurátor so súhlasom obvineného a poškodeného rozhodnúť o schválení zmieru a zastaviť trestné stíhanie, ak obvinený

- a) vyhlási, že spáchal skutok, za ktorý je stíhaný, a nie sú odôvodnené pochybnosti o tom, že jeho vyhlásenie bolo vykonané slobodne, vážne a určito,
- b) nahradil škodu, pokiaľ bola činom spôsobená, alebo urobil iné opatrenia na náhradu škody, alebo inak odstránil ujmu vzniknutú trestným činom, a
- c) zloží na účet súdu a v prípravnom konaní na účet prokuratúry peňažnú sumu určenú konkrétnemu adresátovi na všeobecne prospešné účely, a táto peňažná suma nie je zrejme neprimeraná závažnosti spáchaného trestného činu a vzhľadom na povahu a závažnosť spáchaného činu, na mieru akou bol trestným činom

dotknutý verejný záujem, na osobu obvineného a na jeho osobné a majetkové pomery považuje takýto spôsob rozhodnutia za dostačujúci.

Podľa § 215 ods. 1 písm. g) Trestného poriadku prokurátor zastaví trestné stíhanie, ak sa schváli zmier medzi obvineným a poškodeným.

Z uvedeného dôvodu bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu nie je prípustná sťažnosť.

JUDr. Tomáš Richter
prokurátor